Université de Strasbourg

LICENCE - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales

Études russes

Langue du parcours			Russe
ECTS			180 ECTS
Volume horaire			
TP : 0h	TD : 1200h	CI : 1440h	CM : 240h
Formation initiale			Oui
Formation continue			Non
Apprentissage			Non
Contrat de professionnalisation			Non
Stage : (durée en semaines)			16

Pré-requis obligatoires

En L1, baccalauréat ou équivalent étranger.

Pour l'étude du russe en non-débutant, connaissance du russe au niveau A2 (équivalent à la LV3 au baccalauréat)

Pour l'étude du russe en débutant, aucun prérequis linguistique en russe.

Pour les étudiants étrangers, un niveau C1 en français.

Pré-requis recommandés

La formation est ouverte à tout titulaire du baccalauréat.

Toutefois, il est nécessaire pour y réussir d'avoir :

- un intérêt pour les langues ;
- un intérêt pour la littérature ;
- un intérêt pour l'histoire ;
- de bonnes capacités d'analyse et de rédaction en français ;
- un goût pour la lecture ;

Objectifs du parcours

La licence a pour but de former des spécialistes de la Russie et, éventuellement, des autres pays slaves. Pour ce faire, elle s'organise autour de l'enseignement du russe écrit et parlé, ainsi que de la culture russe, c'est-à-dire de la littérature, de l'histoire et de la géographie de la Russie. A ces enseignements peuvent s'ajouter en complément ceux de la langue et de la culture tchèques, serbes, polonaises ou bulgares. Afin d'acquérir la meilleure maîtrise possible du russe, les étudiants sont fortement incités à passer un semestre, voire une année du cursus en Russie, dans l'une des universités partenaires de l'Unistra.

Compétences à acquérir

La licence vise à donner à l'étudiant des compétences linguistiques. A l'issue de son cursus, l'étudiant doit pouvoir comprendre le russe oral et écrit, s'exprimer dans des interractions simples, comprendre et produire lui-même des textes écrits en russe. Il doit de même avoir développé des capacités dans le domaine de la traduction, qu'il s'agisse de textes journalistiques ou littéraires et être capable de traduire dans les deux sens. Il doit avoir également acquis des connaissances sur l'histoire de la Russie, sur l'histoire de sa littérature et sur sa géographie, le rendant susceptible de comprendre les enjeux de la Russie d'hier comme d'aujourd'hui. Il doit enfin avoir maitrisé les outils essentiels du travail intellectuel et être capable de synthétiser des informations et de rédiger des textes. Il peut aussi avoir acquis des compétences secondaires dans une deuxième langue slave.

Poursuite d'études

A l'issue du cursus, l'étudiant peut poursuivre ses études dans plusieurs domaines. Il peut s'inscrire en Master d'Etudes slaves, de manière à s'orienter vers une future carrière d'enseignant de russe, ou d'enseignant-chercheur ou de chercheur dans le domaine de la slavistique. Il peut également intégrer, après concours, une école de traducteurs et d'interprètes. Il peut enfin s'orienter vers le domaine du tourisme, dans lequel ses capacités linguistiques originales seront appréciées.

Codes ROME

- E1108 - Traduction, interprétariat
- G1101 - Accueil touristique
- K2107 - Enseignement général du second degré
- K2108 - Enseignement supérieur
- K1206 - Intervention socioculturelle

Modalités pédagogiques

L'enseignement est présentiel. Les CM sont communs à tous les étudiants. Les TD s'adressent à des groupes plus restreints.

La mobilité est fortement encouragée. Les étudiants ont la possibilité de passer un, voire deux semestre(s) à l'étranger, dans une université partenaire russe.

Stage et projet tutoré

Des stages courts ou longs sont possibles. Ils peuvent se substituer à certaines options. Dans ce cas, ils font l'objet d'une évaluation par une note, attribuée sur la base du rapport de stage.

Le stage doit être choisi par l'étudiant en accord avec le responsable des stages du parcours ou le directeur du parcours;

Pas de projet tutoré dans ce parcours.

Contact

Emilia Koustova : koustova@unistra.fr

Licence 1 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales - Études russes

Semestre 1

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S1 : Liste de choix : débutant, francophones ou russophones							
S1/UE1 – Langue russe : parcours débutants	6 ECTS			24 h	60 h		
S1 Grammaire (débutant)				24 h			
S1 Compréhension (débutant)					24 h		
S1 Expression écrite (débutant)					12 h		
S1 Expression orale (débutant)					24 h		
S1/UE1 – Langue russe : parcours spécialistes (francophones)	6 ECTS			24 h	36 h		
S1/UE1 Grammaire francophones (module A ou B)				12 h			
S1/UE1 Exercices de grammaire francophones (module A ou B)					12 h		
S1/UE1 Lecture suivie francophone					12 h		
S1/UE1 Expression orale francophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S1/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S1/UE1 – Langue russe : parcours spécialistes (russophones)	6 ECTS			36 h	24 h		
S1/UE1 Grammaire russophones (module A ou B)				12 h			
S1/UE1 Expression écrite russophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S1/UE1 Lecture suivie russophones					12 h		
S1/UE1 Thème russophones (niveau 1 ou 2)				12 h			
S1/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S1/UE2 – Civilisation russe	6 ECTS	24 h		6 h			
Histoire ancienne russe		12 h		6 h			
Géographie russe		12 h					
S1/UE3 – Littératures et culture slaves	6 ECTS	12 h		24 h			
Littérature russe ancienne		12 h		12 h			
S1/UE3 Aires culturelles slaves				12 h			
UE4 – Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 – UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 – Compétences transversales S1	3 ECTS			16 h			
Méthodologie du travail universitaire				4 h			
Consolidation des acquis du français niveau 1				12 h			

Semestre 2

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S2 : Liste de choix : débutant, francophones ou russophones							
S2/UE1 – Langue russe : parcours débutants	6 ECTS			24 h	60 h		
S2 Grammaire (débutant)				24 h			
S2 Compréhension (débutant)					24 h		
S2 Expression écrite (débutant)					12 h		
S2 Expression orale (débutant)					24 h		
S2/UE1 – Langue russe : parcours spécialistes (francophones)	6 ECTS			24 h	36 h		
S2/UE1 Grammaire francophones (module A ou B)				12 h			
S2/UE1 Exercice de grammaire francophones (module A ou B)					12 h		
S2/UE1 Lecture suivie (francophones)					12 h		
S2/UE1 Expression orale francophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S2/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S2/UE1 – Langue russe : parcours spécialistes (russophones)	6 ECTS			36 h	24 h		
S2/UE1 Grammaire russophones (module A ou B)				12 h			
S2/UE1 Expression écrite russophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S2/UE1 Lecture suivie russophones (module A ou B)					12 h		
S2/UE1 Thème russophones (niveau 1 ou 2)				12 h			
S2/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S2/UE2 – Civilisation russe	6 ECTS	24 h		6 h			
Histoire ancienne russe		12 h		6 h			
Géographie russe		12 h					
S2/UE3 – Littératures et cultures slaves	6 ECTS	12 h		24 h			
Littérature russe ancienne		12 h		12 h			
S2/UE3 Aires culturelles slaves				12 h			
UE4 – Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 – UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 – Compétences transversales S2	3 ECTS			16 h			
Projet personnel étudiant OU Stage				4 h			8 sem
Consolidation des acquis du français niveau 2				12 h			

Licence 2 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales - Études russes

Semestre 3

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S3 : Liste de choix : francophones ou russophones							
S3/UE1 - Langue russe : parcours spécialistes (francophones)	6 ECTS			24 h	36 h		
S3/UE1 Grammaire francophones (module A ou B)				12 h			
S3/UE1 Exercices de grammaire francophones (module A ou B)					12 h		
S3/UE1 Lecture suivie francophones					12 h		
S3/UE1 Expression orale francophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S3/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S3/UE1 - Langue russe : parcours spécialistes (russophones)	6 ECTS			36 h	24 h		
S3/UE1 Grammaire russophones (module A ou B)				12 h			
S3/UE1 Expression écrite russophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S3/UE1 Lecture suivie russophones					12 h		
S3/UE1 Thème russophones (niveau 1 ou 2)				12 h			
S3/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S3/UE2 - Civilisation russe	6 ECTS	24 h		24 h			
S3/UE2 Histoire de l'Empire russe		12 h		12 h			
S3/UE2 Art ancien (module A ou B)		12 h					
S3/UE2 Langue du web et du tourisme				12 h			
S3/UE3 - Littératures et langues slaves (1 langue au choix)	6 ECTS	12 h		24 h	24 h		
S3/UE3 Littérature russe (XIXème siècle)		12 h		12 h			
Initiation à la langue bulgare (Niveau 1)				12 h	36 h		
Initiation à la langue polonaise (Niveau 1)				12 h	36 h		
Initiation à la langue serbe (Niveau 1)				12 h	36 h		
Initiation à la langue tchèque (Niveau 1)				12 h	36 h		
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S3	3 ECTS			18 h			
Initiation à la recherche 1				6 h			
Consolidation des acquis du français niveau 3				12 h			

Semestre 4

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S4 : Liste de choix : francophones ou russophones							
S4/UE1 - Langue russe : parcours spécialistes (francophones)	6 ECTS			24 h	36 h		
S4/UE1 Grammaire francophones (module A ou B)				12 h			
S4/UE1 Exercices de grammaire francophones (module A ou B)					12 h		
S4/UE1 Lecture suivie francophones					12 h		
S4/UE1 Expression orale francophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S4/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S4/UE1 - Langue russe : parcours spécialistes (russophones)	6 ECTS			36 h	24 h		
S4/UE1 Grammaire russophones (module A ou B)				12 h			
S4/UE1 Expression écrite russophones (niveau 1 ou 2)					12 h		
S4/UE1 Lecture suivie russophones					12 h		
S4/UE1 Thème russophones (niveau 1 ou 2)				12 h			
S4/UE1 Version (niveau 1 ou 2)				12 h			
S4/UE2 - Civilisation russe	6 ECTS	24 h		24 h			
S4/UE2 Histoire de l'Empire russe		12 h		12 h			
S4/UE2 Art contemporain (module A ou B)		12 h					
S4/UE2 Langue des affaires et du droit				12 h			
S4/UE3 - Littératures et langues slaves (1 langue au choix)	6 ECTS	12 h		24 h	24 h		
S4/UE3 Littérature russe (XIXème siècle)		12 h		12 h			
Initiation à la langue bulgare (Niveau 1)				12 h	36 h		
Initiation à la langue polonaise (Niveau 1)				12 h	36 h		
Initiation à la langue serbe (Niveau 1)				12 h	36 h		
Initiation à la langue tchèque (Niveau 1)				12 h	36 h		
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S4	3 ECTS			30 h			
Initiation à la recherche 2				6 h			
Consolidation des acquis du français niveau 4				12 h			
PIX				12 h			

Licence 3 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales - Études russes

Semestre 5

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S5/UE1 - Langue russe	6 ECTS			36 h	24 h		
S5/UE1 Grammaire				12 h			
S5/UE1 Exercices de grammaire					12 h		
S5/UE1 Version				12 h			
S5/UE1 Thème (2 groupes : francophones et russophones)				12 h			
S5/UE1 Conversation sur thème d'actualité					12 h		
S5/UE2 - Littérature et langues slaves	6 ECTS			36 h	24 h		
S5/UE2 Littérature russe (XXème siècle)				24 h			
Initiation à la langue bulgare (Niveau 2)				12 h	24 h		
Initiation à la langue polonaise (Niveau 2)				12 h	24 h		
Initiation à la langue serbe (Niveau 2)				12 h	24 h		
Initiation à la langue tchèque (Niveau 2)				12 h	24 h		
S5/UE3 - Civilisation et culture russes	6 ECTS	36 h		24 h	12 h		
Histoire de l'URSS		24 h		24 h			
S3/UE2 Art ancien (module A ou B)		12 h					
S5/UE3 Langue de la presse					12 h		
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S5	3 ECTS			4 h			
Initiation à la recherche 3				4 h			

Semestre 6

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S6/UE1 - Langue russe	6 ECTS			60 h	24 h		
S6/UE1 Linguistique théorique				24 h			
S6/UE1 Grammaire				12 h			
S6/UE1 Exercices de grammaire					12 h		
S6/UE1 Version				12 h			
S6/UE1 Thème (2 groupes : francophones et russophones)				12 h			
S6/UE1 Conversation sur thème d'actualité					12 h		
S6/UE2 - Littérature et langues slaves	6 ECTS			36 h	24 h		
S6/UE2 Littérature russe (XXème siècle)				24 h			
Initiation à la langue bulgare (Niveau 2)				12 h	24 h		
Initiation à la langue polonaise (Niveau 2)				12 h	24 h		
Initiation à la langue serbe (Niveau 2)				12 h	24 h		
Initiation à la langue tchèque (Niveau 2)				12 h	24 h		
S6/UE3 - Civilisation et culture russes	6 ECTS	30 h		6 h	12 h		
S4/UE2 Art contemporain (module A ou B)		12 h					
Problèmes de la Russie contemporaine		18 h		6 h			
S6/UE3 Langue de la presse					12 h		
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S6	3 ECTS			6 h		75 h	
Projet professionnel étudiant				6 h			
Au choix parmi : Stage OU Séjour linguistique OU Mini-mémoire scientifique OU Projet culturel OU Mission professionnelle						75 h	